

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 69 (1951)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

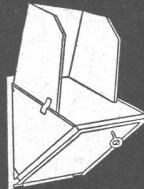
GÖHNER
TÜREN + FENSTER
NORMEN
verbilligen das Bauen

ERNST GÖHNER A.-G., ZÜRICH, BERN, BASEL, ST. GALLEN, ZUG, BIEL, GENEVE, LUGANO

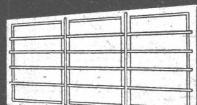
Dauerhafter,
billiger bauen mit



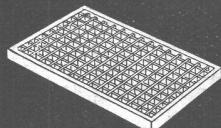
Brief- und Milchkästen



Kohleneinwürfe



Kellerfenster



Lichtschachtröste



Bauteilen

Ab Lager lieferbar

- Brief- und Milchkästen
- Kellerfenster und -Türen
- Kohleneinwürfe
- Ventilationseinsätze
- Stab- und Gitterroste
- Schuhkratzeisen
- Teppichrahmen
- Waschhängeanlagen
- Teppichklopfische
- Kleiderschränke
- Sunway-norm Lamellenstoren

Liefertermin auf Anfrage

- Garagetore
- Klapptreppen
- Zählerschranktüren
- Fensterzargen
- Fensterbänke
- Rolladenkästen
- Türzargen

Spezialprospekte und norm Mitteilungen verlangen

Metallbau AG
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40
Telephon (051) 52 13 00

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
60.—	30.—	15.—

16.50
Für Mitglieder des S.I.A. der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der E.T.H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Ausmauerung eiserner Apparate Von W. Matz 121*

Reinigen des Betriebswassers von Wasserkraftanlagen. Von H. Sörbye 126

Staumauer und Kraftwerk Castelodo Bode. Von E. Schnitter 127*

Erhaltenswerte Bauten in Zürich 132*

MITTEILUNGEN

Messung des Elastizitätsmodul von Beton 132

Personliches 133

Oesterreichischer Betontag 1951. VDI-Tagung «Mensch und Arbeit. Lawinenstörung an 150 kV-Leitung. Rhonestufe Montélimar. Beton-Instruktionskurs Luzern. Baumaschinen-Messe Bern. Messe in Lüttich. Technikum Winterthur. ETH 134

NEKROLOGE Fr. Ingold 134*

WETTBEWERBE Ecole de Médecine à Lausanne 135

LITERATUR

Organische Stadtbaukunst, von H. B. Reichow. Statistisches Jahrbuch der Weltkraftkonferenz. Plenar-Tageung der Weltkraftkonferenz. Festigkeitslehre, von K. Jäger 135

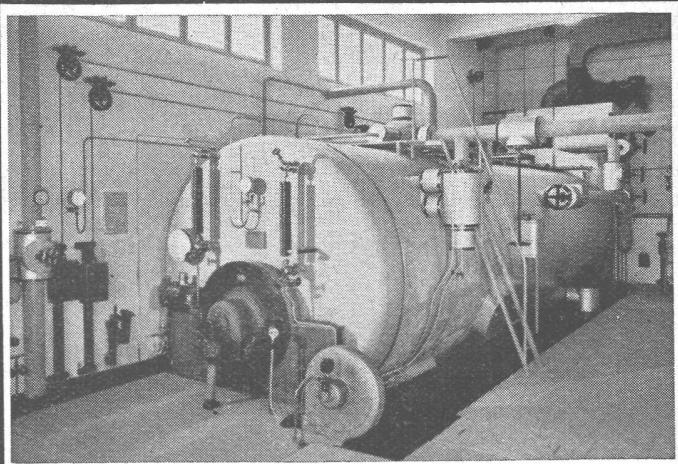
VEREINE

S. I. A. Zürich. Vortrag E. Brandenberger 136

S. I. A. Mitteilung des Sekretariates 136

SVMT Schmiertagung 136

VORTRAGSKALENDER 136



Industriebedarf

Isolierungen

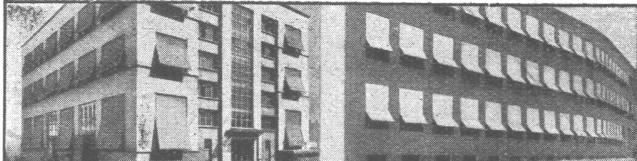
Kälte Wärme Schall

Filterhilfsmittel

Schneider & Co.



Winterthur



HOLZROLLADEN UND ROLLJALOUSIEN

STOFFROULEAUX UND TUCHSTOREN

ROLLADENFABRIK A. GRIESSER A.-G.

AADORF-Thg. Tel. (052) 47112

VERTRETUNGEN:

BASEL Tel. (061) 56363

CHAUX-DE-FONDS MM. Moccand.

Tel. (039) 22026

BERN Tel. (031) 29261

DELEMONT Schmid SA,

Tel. (066) 21609

GENÈVE Tel. (022) 25384

LOCARNO-Muralto M. Gherra,

Tel. (093) 73089

LAUSANNE Tel. (021) 33272

OLLEN A. Spring, Arch.,

Tel. (062) 52585

LUZERN Tel. (041) 27242

SCHAFFHAUSEN J. Mettler,

Tel. (053) 60008

ST. GALLEN Tel. (071) 31476

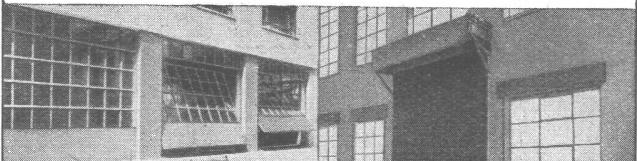
THUN H. Meier,

Tel. (033) 22525

ZÜRICH Tel. (051) 237398

ZUG J. Rust

Tel. (042) 40418



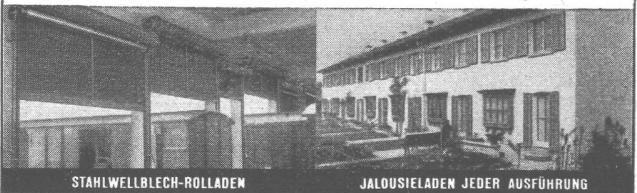
KIPPTORE FÜR GARAGEN

HOLZROLLTORE MIT MOTORANTRIEB

Rollschutzwände
Roltore mit Elektromotor
Sonnen- und Kaptostore
Stahlplatten-Rolladen
Stahlwellblech-Rolladen
Stoffrouleaux und Tuchstoren
Verdunkelungsanlagen



Holzrolladen und Rolljalousien
Jalousieladen jeder Ausführung
Kipp- und Schiebtore
Klap- und Schiebetrennen
Lamellenstoren
Möbel- und Officerrolladen
Roll- und Scherengitter



STAHLWELLBLECH-ROLLADEN

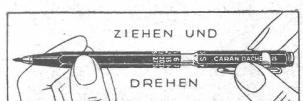
JALOUSIELADEN JEDER AUSFÜHRUNG

FIXPENCIL 25

mit immerwährendem Kalender und Minenspitzer

**Gebrauchsanweisung:**

Zum Wechseln des Datums am Ende des Monats, die beiden Teile des Minenhalters auseinander ziehen, drehen und auf das gewünschte Datum einstellen.


Schweizerische Bleistiftfabrik CARAN D'ACHE

Ablaufröhren aus Stahl

839

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG. Gerlafingen

BW**Holzmosaik-Parkett**

Inbegriff des modernen Parketts

schön
praktisch
unverwüstlich
rasch verlegbar

BW**Holzmosaik-Parkett**erhältlich in Holzarten und Qualitäten
der verschiedensten Preisklassen;
in allen Preisklassen aber:

fugenlos
warm
bequem zu reinigen

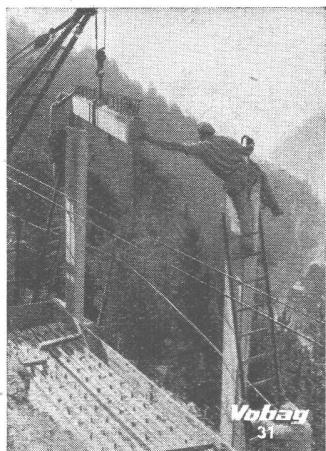
Ein besonderer Vorteil:

Bei Beschädigungen lassen sich die einzelnen Klötzchen leicht und schnell auswechseln; solche Ausbesserungen sind mit nur geringen Kosten verbunden und nicht auffällig.

BWModernste Fabrikationseinrichtungen
und langjährige Erfahrung bürigen fürdie Qualität der **BW** Parkettsorten.

Auskunft und Prospekt durch

BAUWERK AG. ST. MARGRETHEN TEL. (071) 73733



Vobag

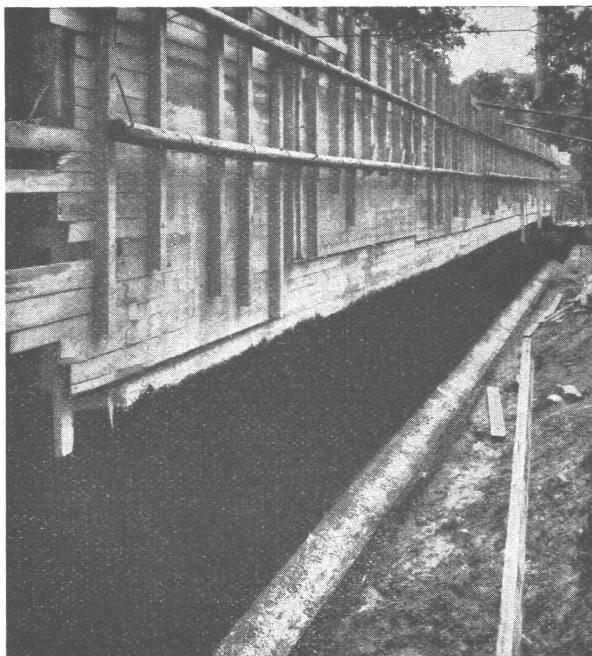
AG. für vorgespannten Beton
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren
für alle Zwecke

Büros, Fabrik und Lager in Adliswil-Zürich
Tel. (051) 91 61 43

Montage von Vorspannbetonelementen im Gebirge

NEROL bituminöser Isolieranstrich
auf Betonmauerwerk

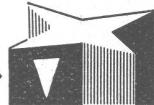


MEYNADIER

Meynadier & Cie. A. G. Zürich
Vulkanstrasse 110 Telephon 52 22 11
Bern Murtenstrasse 36 Telephon 2 90 51

Rostfreie Sternfensternägel

Mit der Keilmarke →



INCA

Haben sich seit Jahren bewährt

Weisen Sie Nachahmungen zurück!

Bezug nur durch Eisenhandlungen



Fabrikant:

INJECTA

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik
Teufenthal bei Aarau Tel. 3 82 77

SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G.CHEDDITE

Fabriken in Liestal und Isleten (Kt. Uri)

Bureau in Liestal

Telephon 7 24 33
Teleg.-Adr.: Cheddite Liestal

liefert die bewährten

Sicherheitssprengstoffe:

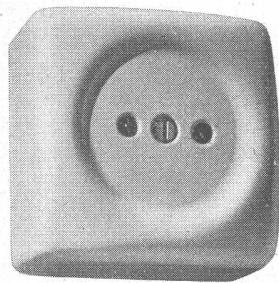
{ **Gelatine Telsit, Spezial Gelatine Telsit,
Cheddite und Gelatine Cheddite, sowie
ungefrierbare Dynamite und Sprenggelatine**

Prima Sprengkapseln in Aluminium, Zündschnüre und Zubehör

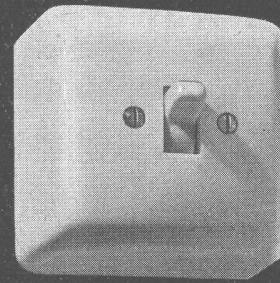
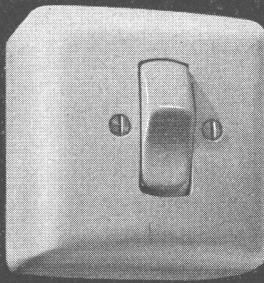
Generalvertreter für die französische Schweiz: **Petitpierre & Grisel, Neuchâtel**



Feller



Schalter und Steckdose für trockene Räume,
in viereckiger Form für einheitlichen Zusammenbau
Adolf Feller AG Horgen



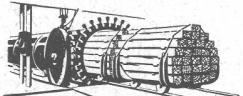
Holz-Pflaster

(E-K-imprägniert, unter Vakuum und Druck
ofengetrocknet)

Der ideale Bodenbelag

für Werkstätten, Maschinensäle, Garagen,
Turn- und Markthallen

Gesund, warm, schalldämpfend, isolierend und
dank der E-K-Imprägnierung hell, geruchlos,
feuerhemmend und unverwüstlich durch Fäulnis



HOLZKONSERVIERUNG A.G.
ZOZINGEN

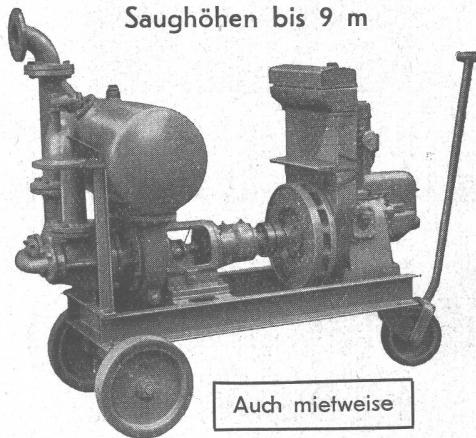
Tel. (062) 8 10 46 / 8 10 71

Selbstansaugende ventillose

Baupumpen

System „Lauchenauer“

Saughöhen bis 9 m



Auch mietweise

Leistungen 1—500 l/sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher **störungsfrei** auch bei **Schlamm-, Sand- und Kiesförderung**.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

Tiefbauunternehmungen

Gebrüder Meier AG.

Brugg und Olten

Sondierbohrungen

Grundwasserfassungen

Wasserversorgungsanlagen

Ueber 50jährige Erfahrungen
Unverbindliche Kostenvoranschläge



Zäune

in Holz, Eisen u. Draht-
geflecht liefert als
Spezialität

K. FRÜH, WALLISELLEN / Zch.

Fabrik für Holzbau und Einfriedungen
Telephon (051) 93 20 16

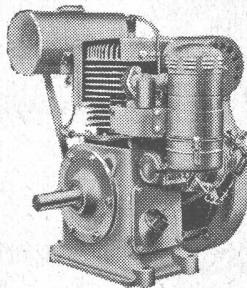
Verlangen Sie unverbindliche Offerte oder Besuch

Douglas

Einzyylinder Viertakt

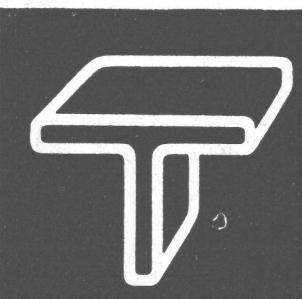
Benzin-
Motoren
luftgekühlt Fliehkraftregler
Handgas-Regulierung

4-5 PS
5-6 PS
6-7 PS } 1500 U/min



AKSA AG., Zürich
Ingenieurbureau

Rennweg 35 Tel. (051) 23 19 28



Blech-Arbeiten Schweiss- Konstruktionen Presswerk

GEBR. TUCHSCHMID AG. FRAUENFELD

FRAUENFELD TEL. (054) 72471
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01

ZONOLITE

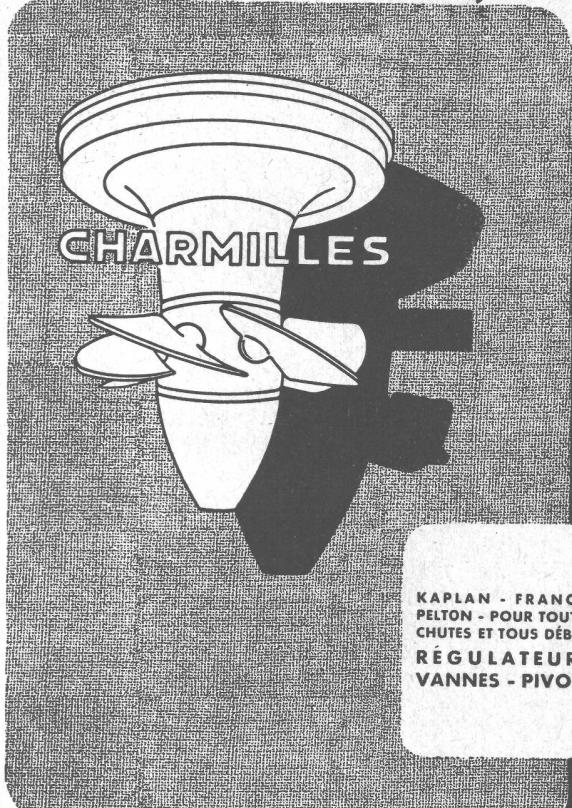
exfoliertes Vermiculit

DAS MODERNE ISOLIERMATERIAL
unbrennbar, federleicht, fault nicht

Verwendung: Füll-Isolation
Isolier- und Leichtbeton
Isolier-Gips
Akustikputz
Verputze
gegen Kälte, Wärme, Lärm, Feuer

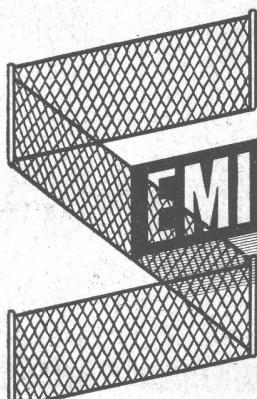
Alleinige Fabrikanten: **C. GARTENMANN & CIE. AG.**
BERN Tel. (031) 2 48 84 ZÜRICH Tel. (051) 23 60 55 BASEL Tel. (061) 3 04 84

TURBINES HYDRAULIQUES



KAPLAN - FRANCIS
PELTON - POUR TOUTES
CHUTES ET TOUTS DÉBITS
RÉGULATEURS
VANNES - PIVOTS

ATELIERS des CHARMILLES S.A. GENÈVE



Fabrik für alle
Drahtgeflechte

EMIL HITZ

ZÜRICH 4

Birmensdorferstrasse 55
Telephon (051) 23 65 42
Zweigbetrieb in Basel
Ob. Rebgasse 40
Telephon (061) 4 58 92



Turm-Drehkrane „WOLFF“

Vorteile: Solide, gefällige Bauart.

Auslegerverstellung ohne Betriebsunterbruch mit der eigenen Hubwinde.

Elektrischer Ueberlastungsschutz, d. h. automatische Abschaltung des Stroms bei Ueberschreiten der Höchstlast.

Möglichkeit des Befahrens von Kurven von 25 m Minimalradius.

Modelle:

F 15: Tragkraft 900—3000 kg bei 16—6 m Ausladung

F 24: Tragkraft 1000—3000 kg bei 20—8 m Ausladung

F 45: Tragkraft 1500—3000 kg bei 25—12,5 m Ausladung

F 60: Tragkraft 2000—6000 kg bei 25—10 m Ausladung

F 90: Tragkraft 2000—6000 kg bei 30—15 m Ausladung

Sämtl. Modelle auch mit Laufkatzen-Ausleger lieferbar

Besuchen Sie unsere Stände an der Baumaschinen-Messe in Bern 16.—21. März 1951

70 Jahre

Robert Aebi & Cie AG Zürich

Zweigniederlassungen in Genf und Zollikofen



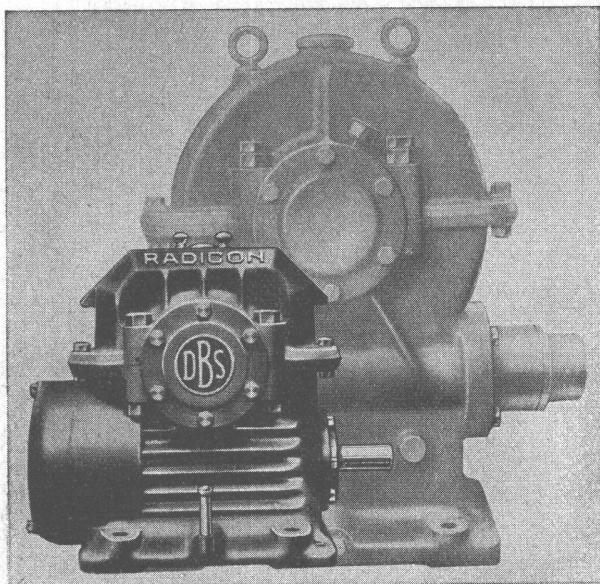
MÜLLER

Heizungen
Oelfeuerungen
Ventilationen
Vollautomatische
Klima-Anlagen

JOH. MÜLLER, Heizung u. Lüftung AG.
RÜTI/Zch.

Verwenden Sie

DAVID BROWN
RADICON SCHNECKENGETRIEBE

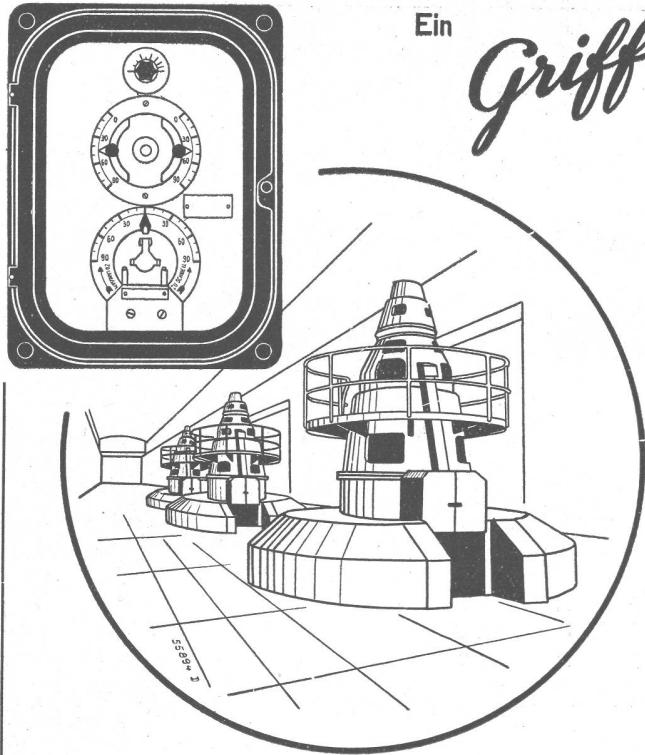


Sonderkühlung, Oelumlaufschmierung für Getriebe und Lager, David Brown Schneckenzahnform, hohe Leistung und Wirkungsgrad bei kleinsten Abmessungen, niedrigerer Preis als für gewöhnliche Schneckengetriebe gleicher Leistung, zuverlässig, geräuschlos.

Gangbarste Größen und Uebersetzungen ab Lager des Vertresters:

W. EMIL KUNZ POSTFACH ZÜRICH 27

Gotthardstrasse 21 — Tel. (051) 25 29 10



Ein
Griff

und der

OERLIKON

Ultrarapid-Synchronisator

*besorgt automatisch
rasch und mit grösster Präzision jede
Parallelschaltung von Generatoren
und Netzen*

Verlangen Sie Druckschrift No. 1462

MASCHINENFABRIK OERLIKON

Zürich 50

Tel. (051) 468530

Bureaux in:

Zürich: Tel. (051) 232730

Bern: Tel. (031) 20215

Lausanne: Tél. (021) 223551

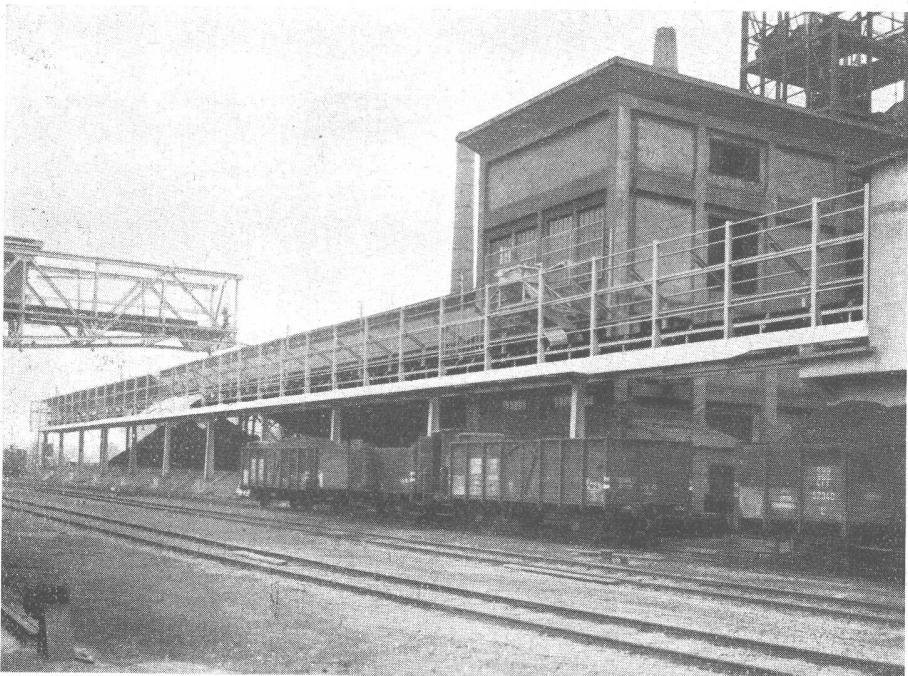
Lugano: Tel. (091) 24457

HANS HUBSCHER, SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131

TELEPHON 53519



Förderband-Passerelle Länge 115 m